

# 注意：司機醉酒駕駛或車主借車與別人，均需負上法律責任。

## 汽車保險計劃投保表格

查詢電話 Enquiry no.: (Hong Kong) 28107138 傳真 Fax: 28400097

請以英文正楷大寫填報 Please complete in BLOCK LETTERS.  
請✓適用方格及\*刪去不適用者

Please tick the appropriate box and \* delete whichever is inappropriate

### 投保人資料 Proposer Information

英文姓名 先生/太太/女士/公司\*  
Name in English Mr./Mrs./Ms./Co.\* \_\_\_\_\_  
(姓名須與汽車牌照上相同 Name in which vehicle is registered)

出生日期 Date of Birth \_\_\_\_\_ 香港身份證/護照號碼\*  
HKID Card/Passport no.\* \_\_\_\_\_

通訊地址 Correspondence address \_\_\_\_\_

日間聯絡電話 Day time tel. No. \_\_\_\_\_ 手提電話號碼  
Mobile phone no. \_\_\_\_\_

晚間聯絡電話 Night time tel. no. \_\_\_\_\_ 電郵地址  
e-mail address \_\_\_\_\_

受聘公司名稱 Name of employer \_\_\_\_\_ 職業  
Occupation \_\_\_\_\_

### 保險資料 Insurance Information

投保類別 Cover required  綜合保險 Comprehensive  第三者保險 Third Party Only

保險日期 Period if Insurance From \_\_\_\_\_ 由 \_\_\_\_\_ 至 \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_

### 車輛細節 Vehicle Information

車牌 Reg. mark \_\_\_\_\_ 製造年份 Year of mfg. \_\_\_\_\_ 廠名及型號 Make & model \_\_\_\_\_

車身類型 Type of body \_\_\_\_\_ 座位限額 No. of seat \_\_\_\_\_ 汽缸容量或噸數 c.c. & tons \_\_\_\_\_

引擎號碼 Engine no. \_\_\_\_\_ 底盤號碼 Chassis no. \_\_\_\_\_

投保價(現值包括冷氣機及音響裝置) Insured value (Present value including accessories like air conditioner and audio) \_\_\_\_\_ 港幣/元 HK\$ \_\_\_\_\_

### 其他資料 Other Information

1. 汽車有否防盜系統裝置?  是 Yes  否 No  
Any alarm installed?  
若'有', 請註明廠名及型號  
If "Yes", please state the make & model \_\_\_\_\_
2. 汽車曾否作任何形式的改裝或修飾?  是 Yes  否 No  
Has your vehicle been modified in any way?  
若'有', 請註明  
If "Yes", please state the details \_\_\_\_\_
3. 車輛是否「分期付款」買入?  是 Yes  否 No  
Hire Purchase?  
若'有', 請填寫按揭公司名稱  
If "Yes", please write down the name of hire purchase company  
購買價格 Purchase price \_\_\_\_\_ 港幣/元 HK\$ \_\_\_\_\_

### 車輛的用途 Class of Use

投保車輛由投保人駕駛用作私人商務或普通用途均屬保障範圍內。  
The proposer in person for business or professional purposes are covered in all cases.

	是 Yes	否 No
1. 該車輛會否由他人作商業上之用途? Will the vehicle be used by any other people for business purposes?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 業務用途並由自己/配偶駕駛? Business purposes by yourself/ your spouse?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 租賃載客/貨用途? The carriage of passengers or goods for hire or reward?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. 教授駕駛用途? Driving instruction purposes?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. 與銷售車輛有關用途? Any Purpose in connection with the motor trade?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### 駕駛人資料 Drivers Information

請填上經常駕駛上述車輛的駕駛人資料(包括閣下在內)。若超過 2 名駕駛者, 每位加收保費百分之十。(只適用於綜合保險)  
Details of regular drivers including yourself. For every driver in excess of 2, an additional premium of 10% is charged. (For comprehensive cover only)

	主要駕駛者一	主要駕駛者二	主要駕駛者三	主要駕駛者四
駕駛者姓名 Driver's Name 全名 Full Name				
職業 Occupation				
出生日期 Date of birth (日 dd/ 月 mm/ 年 yy)				
性別 Sex	男 Male / 女 Female*	男 Male / 女 Female*	男 Male / 女 Female*	男 Male / 女 Female*
與投保人關係 Relationship with proposer				
駕駛牌照類別 Type of driving licence				
考試合格日期 Date passes driving test	年 Year	年 Year	年 Year	年 Year
駕駛年數(香港) No. of years driving in Hong Kong	年 Year	年 Year	年 Year	年 Year
駕駛年數(外地), 請註明 No. of years driving in elsewhere, please state	年 Year	年 Year	年 Year	年 Year

### 最近期的保險詳細資料 Latest Insurance Details

閣下現在/以前曾否向其他保險公司投保汽車保險?  是 Yes  否 No  
Are you now, or have you ever been insured in other insurance companies?

(若是請回答以下問題。 If "Yes" please answer the following.)

前保險公司名稱 Latest insurance company \_\_\_\_\_

保單號碼 Policy no. \_\_\_\_\_ 保險日期 Period of insurance 由 From \_\_\_\_\_ 至 To \_\_\_\_\_

車牌號碼 Vehicle reg. no. \_\_\_\_\_ 是否享有無索償折扣?  是 Yes  否 No  
Entitled to NCB?

若'是', 請填寫 (1)無索償折扣? (2)無意外年期?  
If "Yes", please state NCB entitlement \_\_\_\_\_% No of year free of accident \_\_\_\_\_

若'否', 請列明原因  
If "No", please state the reason \_\_\_\_\_

## 注意：請據實呈報下列要點否則影響閣下之保險索償

### 駕駛經驗 Driving Experience

若「是」者，請指出及詳細列明事件細節及日期。 If your answer is "Yes", please provide full details in space provided.

填寫額外記名駕駛，請附另頁。 Please provide details of the additional named drivers on separate sheet. 閣下或經常駕駛該車之駕駛人 Have you or any of the named drivers or other regular drivers	是 Yes	否 No
1. 在過去3年內曾否遭遇交通意外? Been involved in any motor accident or loss during the last 3 years?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 在過去3年中，曾否違例被判罰或正待檢控? Been convicted of any driving offence during the last 3 years or have you any prosecutions pending?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 曾否被停牌? Been disqualified from driving?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. 曾否被保險公司拒絕投保，取消保單或拒絕續保? Ever been decline insurance or had your motor insurance cancelled or renewal refused by any insurer?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. 是否有視力或聽覺不良，或患有身體上或精神上的毛病而不適宜駕駛? Had defective vision or hearing or suffered from any physical or mental infirmity which may impair your ability to drive?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Declaration 聲明

I / We, the owner of the proposed vehicle, declare that to the best of my / our knowledge and belief the foregoing answers are true and complete in every respect. I / We agree that this Proposal and Declaration shall be the basis of and be deemed to be incorporated in the contract of insurance, including any renewal thereof, between me / us and QBE Hongkong & Shanghai Insurance Ltd.

本人/吾等為投保車輛之車主，謹此聲明所有資料提供均就本人/吾等所知，據實呈報。本人/吾等同意本投保書，將會作為本人/吾等與昆士蘭聯保保險有限公司訂立保險契約之根據。

投保人簽署 Signature of proposer

日期 Date

### 八大優惠：

- NCB 還原保障，縱有賠償折扣續享
- 免費 24 小中途急修，突然死火有救兵
- 免費拖車服務，24 小時電召即到
- 新車全毀或被偷，全新賠償不折舊
- 提供代用座駕，撞車失竊都有車揸
- 前面擋風玻璃免墊底，小額慳埋好實際
- 代追第三者賠償，已付費用可補償
- 24 小時法律賠償諮詢，專業顧問提供資訊

以上免費優惠專為私家車綜合保險客戶而設，第三者保險投保人亦獲兩項免費服務，包括第三者責任賠償查詢及 24 小時交通條例及賠償諮詢熱線。

Authorized Agent:



Shop 202B, 2/F, United Centre, 95 Queensway, Hong Kong | T: (852) 2810 7138 | www.wellsmart.com.hk  
香港金鐘統一中心二樓商場202B室 (運輸署樓下) | F: (852) 2840 0097

wellsmart.com.hk ins-car.com

## Motor Supersurance

## 汽車超級保險

Underwritten by 承保機構



**QBE HONGKONG & SHANGHAI INSURANCE LTD.**

昆士蘭聯保保險有限公司

### CORPORATE PROFILE 公司簡介

#### QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited 昆士蘭聯保保險有限公司

Since its establishment in 1915, QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited has been offering a wide range of general insurance products to the Hong Kong market, its reputation as a quality provider of insurance services has been earned over the years as it has striven to understand the needs of the Hong Kong people and develop first-rate products to meet these needs, QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited stands for the combined strengths of two member companies of QBE Insurance Group Ltd., upon the merger of QBE Insurance (Hong Kong) Ltd. And Hongkong & Shanghai Insurance Co., Ltd. As the continuing entity effective 1<sup>st</sup> July 2001, followed by statutory change of designation to our current corporate name starting from early 2002. QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited's industry expertise is complemented by the caliber of its two shareholders:

「昆士蘭聯保保險有限公司」前名「香港上海聯保保險有限公司」，於一九一五年成立，多年來致力提供全面及優質的一般保險服務，以滿足各界人士的保險需要，因而信譽昭著。本公司為澳洲昆士蘭保險集團成員，於二零零一年一月一日起與集團另一成員「昆士蘭保險」(香港)有限公司正式合併，本公司並於二零零二年二月重新定名為「昆士蘭聯保保險有限公司」，更強實力繼續提供優質保險服務。昆士蘭聯保保險有限公司的專業服務水準，在其股東的雄厚實力配合下，更形相得益彰：

#### QBE Insurance Group Ltd. 澳洲昆士蘭保險集團

One of Australia's largest international general insurance and reinsurance group, QBE has been operating in Asia for more than 100 years. Its currently has offices in more than 37 countries worldwide.

為澳洲最大的國際性保險集團之一，專營一般保險及再保業務，在亞洲擁有逾百年的保險經驗，於全球三十七個國家設有分行。

#### Bank of America (Asia) Ltd. 美國銀行(亞洲)有限公司

Bank of America (Asia) Ltd, established in Hong Kong in 1912, is a wholly-owned subsidiary of Bank of America NA, its parent, Bank of America, is the largest bank in the United States.

美國銀行(亞洲)有限公司於一九一二年於香港成立，是美國銀行集團的全資附屬公司，美國銀行乃全美最大的銀行。